



دليل التشغيل والصيانة

رابط المنتج **PLE702™** و **PLE601**، و
PLE602، و **PLE602P**، و **PL641** و **PL641V2**، و
و **PL631**، و **PL631V2**، و **PL542**، و **PL240**، و
و **PL240B**، و **PL241**، و **PL131**، و **PL141**، و
PL161، و **PL042** الأنظمة

PL6-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL2-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL1-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL0-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL5-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL7-1 لأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)

معلومات هامة حول السلامة

تقع معظم الحوادث المتعلقة بتشغيل المنتجات، وصيانتها، وإصلاحها بسبب عدم اتباع القواعد الأساسية للسلامة أو الاحتياطات اللازمة. ويمكن عادةً تفادي الحوادث بالتعرف على الحالات الخطرة المحتملة قبل وقوع حادث. يجب أن يكون الشخص منتهباً للمخاطر المحتملة، بما فيها العوامل البشرية التي يمكن أن تؤثر على السلامة. ينبغي أن يكون لدى هذا الشخص من التدريب، والمهارات، والأدوات الضرورية ما يمكنه من القيام بهذه الوظائف على الوجه الصحيح.

قد تنطوي أعمال التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو الإصلاح غير الصحيحة المتعلقة بهذا المنتج على مخاطر وقد ينجم عنها وقوع إصابات أو التعرض للوفاة.

فلا تقم بتشغيل المنتج أو إجراء أية أعمال تشحيم، أو صيانة، أو إصلاحات عليه قبل التحقق من أنك يحق لك تنفيذ هذا العمل، ومن أنك قد قمت بقراءة معلومات التشغيل، والتشحيم، والصيانة، والإصلاح واستيعابها.

يتم توفير احتياطات السلامة والتحذيرات في هذا الدليل، كما يتم تدوينها على المنتج نفسه. وإن لم يتم اتباع تحذيرات المخاطر هذه، فقد تحدث إصابة جسدية أو وفاة لك أو للآخرين.

يتم تحديد المخاطر عن طريق "رمز تنبيه السلامة" تتبعه "كلمة إرشادية" مثل "DANGER" (خطر) أو "WARNING" (تحذير) أو "CAUTION" (تنبيه). ويظهر أدناه ملصق تنبيه السلامة "WARNING" (تحذير).



يشير رمز تنبيه السلامة هذا إلى ما يلي:

انتبه! كن يقظاً! سلامتك معرضة للخطر.

توضح الرسالة التي تظهر أسفل التحذير الخطر الكامن، وقد تكون مكتوبة أو على هيئة صورة.

يتم تمييز قائمة غير شاملة بعمليات التشغيل التي قد ينجم عنها تلف للمنتج بملصقات معنونة بكلمة "ملاحظة" على المنتج وفي هذا المنشور.

لن تستطيع **Caterpillar** التنبؤ بكل الظروف الممكنة التي قد تنطوي على مخاطر محتملة. وعليه فلا تعد التحذيرات المضمنة في هذه النشرة أو الموجودة به شاملة. لا يجب استخدام هذا المنتج بأي طريقة مختلفة عن تلك المحددة في هذا الدليل دون التأكد بنفسك أولاً من أنك أخذت في الاعتبار جميع قواعد السلامة والاحتياطات المطبقة لتشغيل المنتج في مكان الاستخدام، بما في ذلك القواعد الخاصة بالموقع والاحتياطات المطبقة على موقع العمل. يجب التأكد أن استخدام أي أداة، أو إجراء، أو أسلوب تشغيل لم تنصح به **Caterpillar** بشكل خاص هو آمن عليك وعلى الآخرين. يجب أيضاً أن تتأكد أنك تحمّل تصريح تنفيذ هذا العمل، وأن المنتج لن يتعرض للتلف أو أن يصبح غير آمن للاستخدام نتيجة لعمليات التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو إجراءات الإصلاح التي تنوي استخدامها.

المعلومات، والمواصفات، والأشكال التوضيحية المبينة في هذه النشرة مبنية على المعلومات التي كانت متوفرة وقت كتابة هذه النشرة. قد يتم تغيير المواصفات، وقيم عزم الدوران، وقيم الضغط، والقياسات، وقيم الضبط، والأشكال، والعناصر الأخرى في أي وقت. يمكن أن تؤثر هذه التغييرات على أعمال الخدمة التي يتم تنفيذها على المنتج. ونحن ننصحك بالحصول على أحدث المعلومات وأكملها قبل الشروع في أي مهمة. ويتوفر لدى وكلاء **Cat** أحدث المعلومات المتاحة.



توصي **Caterpillar** باستخدام قطع غيار **Cat** عند الحاجة لقطع غيار لهذا المنتج.

وقد يترتب على عدم اتباع هذا التحذير حدوث أعطال مبكرة، أو تلف المنتج، أو الإصابة الشخصية، أو الوفاة.

في الولايات المتحدة، قد تتم عمليات الصيانة، أو الاستبدال، أو الإصلاح لأجهزة التحكم في الانبعاثات وأنظمتها من قبل أي مؤسسة إصلاح أو فرد من اختيار المالك.

قائمة المحتويات

4..... مقدمة

قسم السلامة

5..... علامات السلامة وملصقات السلامة

6..... معلومات عامة حول المخاطر

معلومات الالتزام التنظيمي

7..... مكونات التردد اللاسلكي

قسم معلومات المنتج

42 معلومات التعريف

قسم التشغيل

43 التشغيل

قسم الفهرس

45 الفهرس

مقدمة

معلومات حول المطبوعات

ينبغي الاحتفاظ بهذا الدليل بحجرة المشغل في حامل المطبوعات أو منطقة تخزين المطبوعات بظهر المقعد.

يحتوي هذا الدليل على معلومات السلامة وتعليمات التشغيل وتوصيات الصيانة.

تعرض بعض الصور أو الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنشور التفاصيل أو المرفقات التي قد تختلف عن المنتج الذي بحوزتك.

وربما أدت عمليات التحسين والتطوير المتواصلة التي تتم على تصميم المنتج إلى إجراء تغييرات على المنتج لا يتضمنها هذا المنشور. اقرأ هذا الدليل واستوعبه جيداً واحتفظ به مع المنتج.

وعند وجود أية تساؤلات بخصوص المنتج، أو هذا المنشور، يرجى استشارة وكيل Cat الذي تتعامل معه للحصول على أحدث المعلومات المتوفرة.

السلامة

يوضح قسم السلامة احتياطات السلامة الأساسية. كما يوضح هذا القسم نص العلامات والملصقات التحذيرية المستخدمة بالماكينة ومواقعها.

التشغيل

إن قسم التشغيل هو بمثابة المرجع للمشغل الذي يقوم بذلك لأول مرة، ويمثل نوعاً من التذكرة للمشغل المتمرس. يتناول هذا القسم بالشرح كلاً من المقاييس، والمفاتيح، وأدوات التحكم في المنتج، وأدوات التحكم في الملحقات، بالإضافة إلى معلومات البرمجة.

توجه الصور والأشكال التوضيحية للمشغل نحو الإجراءات الصحيحة لفحص المنتج وبدء تشغيله والعمل عليه وإيقافه.

إن طرق التشغيل الموضحة في هذه النشرة هي بمثابة المعلومات الأساسية للتشغيل. وتتطور المهارات والأساليب المختلفة للمشغل باكتسابه المزيد من المعرفة فيما يتعلق بالمنتج وإمكانياته.

الصيانة

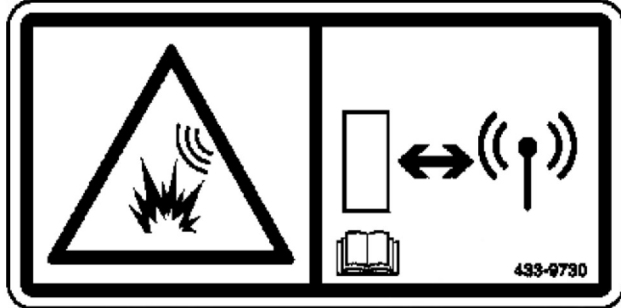
يعتبر قسم الصيانة دليلك للعناية بالمعدة.

قسم السلامة

107317427

علامات السلامة وملصقات السلامة

Code SMCS :7606



g03356592

الشكل التوضيحي 1
الملصق

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يعرف موقع التفجير بأنه المنطقة التي تتم فيها مناولة المواد المتفجرة أثناء التحميل. يشتمل على المحيط الذي يتم تشكيله بواسطة ثقب التفجير المعبأة.

إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الطرق المقترحة التالية لتعطيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link:

- أدر مفتاح تعطيل لاسلكي Product Link إلى وضع إيقاف التشغيل OFF.
- قم بفصل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من مصدر الطاقة الرئيسي. يتم هذا الإجراء عن طريق فصل عدة التوصيلات الكهربائية في لاسلكي Product Link.
- إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL141 أو PL131، فقم بإيقاف تشغيل جهاز Product Link أو انزع بطاريته الداخلية.
- إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL161 ففك نظام PL161 من المعدة.
- يحتوي نظام PL542 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL542 من المعدة.
- يحتوي نظام PL240B على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL240B من المعدة.

تحذير

لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهمها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

تحذير

يمكن أن يتسبب التشغيل غير الصحيح لمنصة وصول إلى وقوع إصابة أو الوفاة. يجب على المشغلين تنفيذ المهام بشكل صحيح واتباع كل التعليمات والإرشادات الخاصة بالماكينة ومنصة الوصول.

تحذير

يمكن أن يؤدي بدء تشغيل المحرك على نحو غير مقصود إلى تعرض الأفراد العاملين على المعدة لإصابة جسيمة أو الوفاة.

لتجنب تشغيل المحرك على نحو غير مقصود، افصل كابل البطارية من طرف البطارية السالب (-). تجنب التغطية الكاملة لكل الأسطح المعدنية لطرف كابل البطارية المفصول بشرط لتجنب تلامسه مع الأسطح المعدنية الأخرى، مما قد يؤدي إلى تنشيط النظام الكهربائي للمحرك.

أدر مفتاح فصل البطارية إلى وضع إيقاف التشغيل OFF وأقفل مفتاح فصل البطارية باستخدام قفل الأمان.

ضع علامة ممنوع التشغيل الموجودة في التعليمات الخاصة SEHS7332, Do Not Operate على مفتاح التشغيل وموقع فصل البطارية لإعلام العاملين بأنه تجري أعمال صيانة على الماكينة.

رسائل السلامة

يمكن العثور على ملصق التحذير المبين في الشكل التوضيحي 1 في لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للجهاز.

ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة, SABU8832, التشغيل، ودليل التشغيل والصيانة, SABU8832, الالتزام باللوائح التنظيمية لمزيد من المعلومات.

i07170695

معلومات عامة حول المخاطر

7606 :Code SMCS



لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهمها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

مقدمة

هذه الوثيقة تعد ملحقاً لدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة. ألحق هذه الوثيقة بصفة دائمة بدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة.

مقدمة

توفر هذه الوثيقة معلومات عن تشغيل جهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

يجب عدم تشغيل المعدة وصيانتها إلا بعد قراءة التعليمات والتحذيرات الواردة في دليل التشغيل والصيانة الخاص بالمعدة وفهمها. يجب فهم المحتويات الواردة في هذه الوثيقة قبل تشغيل المعدة المزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

ملاحظة: إذا كان مفتاح تعطيل اللاسلكي غير مركب وسيتم تشغيل المعدة بالقرب من موقع تفجير، يمكن تركيب مفتاح تعطيل اللاسلكي. سوف يسمح المفتاح بإيقاف تشغيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من قبل المشغل من لوحة تحكم المعدة. ارجع إلى التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757 لمزيد من التفاصيل ومعرفة تعليمات التركيب.

ملصقات أخرى

يمكن العثور على الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 في لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للجهاز.



g03356733

الشكل التوضيحي 2

والهدف من الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 يتمثل في إبلاغ المشغل بأن المعدة مزودة بجهاز إرسال لاسلكي. وبناء على ذلك، يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. يخضع إرسال المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Caterpillar Product Link للمتطلبات القانونية التي قد تختلف من مكان لآخر.

معلومات الالتزام التنظيمي

مكونات التردد اللاسلكي

i07772348

رابط المنتج

(PL641 V2 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 1

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL641 V2	698 ميغاهرتز - 716 ميغاهرتز	0,316 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	704 ميغاهرتز - 716 ميغاهرتز	
	703 ميغاهرتز - 748 ميغاهرتز	
	815 ميغاهرتز - 830 ميغاهرتز	
	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	
	830 ميغاهرتز - 845 ميغاهرتز	
	832 ميغاهرتز - 862 ميغاهرتز	
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1785 ميغاهرتز	
	1750 ميغاهرتز - 1785 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
	2500 ميغاهرتز - 2570 ميغاهرتز	

الجدول 2

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL641 V2	9-32 فولت	750 ميلي أمبير - 225 ميلي أمبير

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، 7830A-PLS62W، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكْتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكْتساب الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكْتساب أقصى قدره 8 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 8 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 6550 - 558 هوائي على شكل حامل صلب
- 6551 - 558 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرّس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 3

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

Product Link، جهاز اتصالات عن بعد لاسلكي خلوي

موديل: PL641V2

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 5510 - 555، 5509 - 555

قطعة الهوائي: 6551 - 558، 6550 - 558

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتصح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: ملحق III، ملحق X، ملحق IV

: (LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

: (EMC (Sec 3.1b

: (RF (Sec 3.2

:RoHs :2011/65/EU

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 301 908-13 V11.1.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

اسم جهة الإخطار: CETECOM GmbH

رقم جهة الإخطار: 0680

شهادة فحص #: M18-0588-01-TEC

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 16apr2019

المواصفات

i07773646

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 4

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL161	2,4 جيجاهرتز - 2,48 جيجاهرتز	2,5 ميجاوات

الجدول 5

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL161	3,6 ف (البطارية الداخلية)	32 ملي أمبير

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

رابط المنتج

PL161 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بالقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

نيوزيلاندا – R-NZ		لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:
البرازيل – اعتماد رقم: 07855-17-07077		• عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
تشاد – اعتماد ARCEP في تشاد اعتماد رقم 11 / 8 ARCEP/DG/DRN/SA/2017		• زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
هونغ كونج – رقم الشهادة: HK0021800054		• قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
اليابان – R 00 1-A11 450		• استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
ماليزيا – رقم الاعتماد: CIDF17000122		قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.
المكسيك – IFT : RCPCAPL 17-11 89		علامات الشهادة
باكستان – اعتماد PTA TAC No: 9.704 / 2018		الأرجنتين – CNC ID: C-20967
باراجواي		بوتسوانا – BTA سجل رقم: BOCRA/TA/2018/3814
المملكة العربية السعودية – TA 2018 - 1922		الصين – CM IIT ID: 2017 DJ49 92
الفلبين – 1816239C		غانا – اعتماد NCA: 1R3-1M-7E1-15D
جنوب أفريقيا – TA-2017/1878		إندونيسيا – SDPPI/20173130/6 84 52
كوريا الجنوبية – R-CRM-CTU-PL1 61		جامايكا – يحوي هذا المنتج وحدة اعتماد النوع من جامايكا : SMA PL161
الصرب – "0 05 17" N		الأردن – TRC/LPD/2017/568
تايلاند		موريتانيا – اعتماد ARE في موريتانيا رقم الموافقة: /ARE/0462 تاريخ الموافقة: 09/01/2018
زامبيا – ZMB / ZICTA / TA / 2018 / 2 / 45		نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.
		قطر – ict Qatar سجل اعتماد النوع رقم: -CRA/SA/2017/R: 6432
		Singapore – يتوافق مع معايير IMDADA106210
		تايلاند – جهاز الاتصال يتوافق مع المتطلبات الفنية في NTC.
		إم (الإمارات العربية المتحدة) – سجل هيئة تنظيم الاتصالات رقم: ER57063/17 رقم الوكيل: DA0130583/14
		أستراليا



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 6

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الاتصال عن بُعد Product Link PL161

العلامة التجارية: Caterpillar

موديل #: PL161

رقم القطعة: 503-2958

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

توجيهات 2014/30/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

	إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV	
EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013	:(LVD (Sec 3.1a	2014/53/EU: RED
EN 301 489-1 V2.2.0	:(EMC (Sec 3.1b	
EN 301 489-17 V3.2.0		
EN 300 328 V2.1.1	(RF (Sec 3.2	
EN 50581:2012		2011/65/EU: RoHS
EN 13309:2010		2014/30/EU EMC

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

المواصفات

i07773642

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 7

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PLE702	9-32 فولت	780 م-أ 320 م أ

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر

رابط المنتج

PLE702 - إن وجد

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL71-Up

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 8

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR, INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

الموديل: PLE702

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 494-6472

رقم القطعة: 494-6473

يتوافق مع تشريعات الموامة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

توجيهات 2014/30/EU

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

EMC

:2014/30/EU

EN13309:2010
EN ISO 14982:2009

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN 50581:2012

RoHS

توجيهات 2011/65/EU

ISO13766:2006

المعايير الأخرى المطبقة:

EN 61000-4-8:2016

EN 61000-4-6:2003

EN 61000-4-4:2016

EN 61000-4-5:2014

Signature:



Name: Michael A Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, Illinois, USA

Date: 02Nov2017

الجدول 10

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL641	32-9 فولت	750 م أ - 225 م أ

i0772351

رابط المنتج

(PL641 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 7830A-PXS8، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 2.51 ديسيبل ممتثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 2.51 ديسيبل ممتثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8460-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تتولي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 9

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL641	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2110 ميجاهرتز - 2170 ميجاهرتز	

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرّس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 11

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

Product Link، جهاز المعلومات والاتصالات اللاسلكي الخليوي

العلامة التجارية: Caterpillar موديل: PL641

رقم القطعة: 2105 - 440، 2104 - 440

قطعة الهوائي: 2104 - 440 يستخدم هوائيًا داخليًا

قطعة الهوائي: 2105 - 440 قد يستخدم 8463 - 443، 8462 - 443، 8460 - 443

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: ملحق II، ملحق III، ملحق IV

: (LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.1.1

: (EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.5.1

(RF (Sec 3.2

EN 300 440 V2.1.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHs :2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة الفحص: BABT-RED000353 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

الجدول 13

i07773645

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL542	32-9 فولت	850م أ - 225م أ

رابط المنتج

(PL542 - إن وجد)

Code SMCS :7606 ;7490

الرقم المسلسل: PL51-Up

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع الجزء الثاني والعشرين والرابع والعشرين من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC)، ومع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر

- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل

- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل

- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

بنين - اعتماد ACEP في بنين

اعتماد رقم: ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018/168

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تتولي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat Product Link®. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 12

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL542	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2110 ميجاهرتز - 2170 ميجاهرتز	

تاريخ الموافقة: Sep 2018 05

موريتانيا – اعتماد ARE في موريتانيا. اعتماد رقم: /0515
ARE2018. تاريخ الموافقة: 07/06/2018.

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا
واستخدامه.

تايلاند – جهاز الاتصال
يتوافق مع المتطلبات الفنية في NTC

تشاد – اعتماد ARCEP في تشاد. اعتماد رقم: /57
ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. تاريخ الموافقة:
31/05/18



EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 14

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الاتصال عن بعد Product Link، موديل PL542

موديل: PL542

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 7080-515

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

توجيهات 2014/30/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 (2nd Ed)+Am12:2011+Am:2:2013

:(LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

EN62311:2008

EN 301 489-1 V2.1.1

EMC (Sec 3.1b)

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 300 328 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 50581:2012

RoHS EU/2011/65

EN 13309:2010

EMC EU/2014/30

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

الجدول 16

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL241	9-32 فولت	1,5-400م أ

i07773648

رابط المنتج

(PL241 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL21-Up

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 5131A-HE910، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتمال الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكتمال الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3.31 ديسيبل ممتائل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 3.31 ديسيبل ممتائل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8460-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تتولي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat Product Link®. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 15

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL241	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
	2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرّس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 17

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL241،

العلامة التجارية: Caterpillar موديل: PL241

رقم القطعة: 9619-444

رقم قطعة الهوائي: 8463-443، و8462-443، و8460-443

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتصح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

: (LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

: (EMC (Sec 3.1b

(RF (Sec 3.2

RoHS :2011/65/EU

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62311:2008
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 511 V12.5.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 300 440 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 50581:2012

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL



Title: Engineering Manager

Date: 21mar2019

الجدول 19

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL240	32-9 فولت	250 م أ- 200 م أ

i07773640

رابط المنتج

(PL240 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL21-Up

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

كوستاريكا - علامة FCC

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تتولي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat Product Link®. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 18

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL240	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2110 ميجاهرتز - 2170 ميجاهرتز	

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.

قطر – ictQATAR. سجل اعتماد النوع رقم: CRA/SA/2016/R-5433

Singapore – يتوافق مع معايير IMDA. ترخيص الوكيل: DB105771

تاييلاند – جهاز الاتصال يتوافق مع المتطلبات الفنية في NTC.

إع م (الإمارات العربية المتحدة) – سجل هيئة تنظيم الاتصالات رقم: ER47254/16. رقم الوكيل: DA130583/14

أستراليا – E401



EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان)



هونج كونج – US0021800013



إندونيسيا – SDPPI/20173130/49587

اليابان – R 003-160123T 0160071003



نيوزيلندا – R-NZ E401



الفلبين – NTC اعتماد النوع رقم ESD-CPE-1703322



أوكرانيا – 028



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 20

® CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL240

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم قطعة الهوائي: داخلي

رقم القطعة: 6727 - 505، و 3054 - 526

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: ملحق X، ملحق II، ملحق III، ملحق IV

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	:(LVD (Sec 3.1a	:2014/53/EU
EN 62311:2008		
EN 301 489-1 V2.1.1	:(EMC (Sec 3.1b	
EN 301 489-19 V2.1.0		
EN 301 489-52 V1.1.0		
EN 301 511 V12.5.1	(RF (Sec 3.2	
EN 301 908-1 V11.1.1		
EN 301 908-2 V11.1.2		
EN 303 413 V1.1.1		
EN 50581:2012	RoHS	:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BAPT-RED000350 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

الجدول 22

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	أقصى سحب تيار
PL042	9-32 فولت	25-250 م أ

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.

Singapore – يتوافق مع معايير IDA DB105771

i07773644

رابط المنتج

PL042 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL01-Up

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تتولي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat Product Link®. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 21

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL042	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز		

تایلاند – جهاز الاتصال يتوافق مع المتطلبات الفنية في NTC.

إندونيسيا – SDPPI/2017/51763

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



اليابان – R 003-170036. T D170023003



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 23

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 7505 - 514

الموديل: PL042
رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: ملحق X، II، ملحق III، ملحق IV

: (LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.1.1

: (EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19: V2.1.0

EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1

(RF (Sec 3.2

EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 303 413: V1.1.1

EN 50581:2012

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

المواصفات

i07773635

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 24

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL141	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2110 ميجاهرتز - 2170 ميجاهرتز	

الجدول 25

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL141	3,6 ف البطارية الداخلية	2A

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.

رابط المنتج

PL141 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 26

® CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

Product Link، PL141، جهاز اتصالات عن بعد لاسلكي عبر الأقمار الصناعية

الموديل: PL141

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 3379 - 448

رقم قطعة الهوائي: هوائي داخلي

يتوافق مع تشريعات المواءمة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

:(LVD (Sec 3.1a :2014/53/EU

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.1.1

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.5.1

(RF (Sec 3.2

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS :2011/65/EU

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 25feb2019



يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تتبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

علامات الشهادة

EAEU - (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



i07773636

رابط المنتج

(PLE602 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

i07772349

رابط المنتج

(PLE601 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up



يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تتبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

i07773638

رابط المنتج

(PLE602P - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات



هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 27

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
الموديل	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL131	1616 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	1,2 وات نمطي، 1,5 وات كحد أقصى

الجدول 28

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL131	3,6 ف البطارية الداخلية	2A

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada.



يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تتبعت منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين الفيدرالية والمحلية.

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

علامات الشهادة

EAEU - (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



i07773637

رابط المنتج

(PL131 - إن وجد)

Code SMCS: 7490; 7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات



هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 29

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
قدرة جهاز الإرسال	نطاق تردد جهاز الإرسال	موديل اللاسلكي (الحد الأقصى)
5,1 وات كحد أقصى	1616 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	PL631

الجدول 30

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي - خاص بروسيا		
متوسط طاقة جهاز الإرسال	نطاق تردد جهاز الإرسال	موديل الراديو وأرقام القطع
2,16 ديسيبيل وات	1621,35 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	PL631 (معدة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل (PL631) 4162-467، و 463-1177، و 455-5564، و 442-7199

تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

i0772353

رابط المنتج

(PL631 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 31

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL631	9-32 فولت	1,3-2,0 أ

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 4629A-9523 في IC: PL631 وIC: 4629A-9523N في PL631V2، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 3 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فيصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU - (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 32

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR, Inc
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL631

العلامة التجارية: Caterpillar موديل: PL631

رقم القطعة: 7199 - 442

رقم قطعة الهوائي: 8462 - 443 ، 8463 - 443

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق X، الملحق III، الملحق IV

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.2.0

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

EN 301 441 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BAPT

رقم جهة الإخطار: 0168

رقم شهادة الفحص: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

الجدول 34

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي - خاص بروسيا		
موديل الراديو وأرقام القطع	نطاق تردد جهاز الإرسال	متوسط طاقة جهاز الإرسال
PL631V2 (معدّنة لاسلكية) للاتصال عن بُعد ماركة Cat (موديل PL631V2) ®، و 4335-562 و 4332-562 و 4331-563 544 - 1881	1621,35 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	2,16 ديسيبل وات

الجدول 35

جهد التشغيل وسحب التيار		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL631V2	9-32 فولت	1,3-2,0 أ

إشعارات الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، 4629A-9523 IC: في PL631 و IC: 4629A-9523N في PL631V2، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتمال الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكتمال الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 3 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

i07772354

رابط المنتج
(PL631V2 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي دمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat Product Link®. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز الاتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 33

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
موديل اللاسلكي (الحد الأقصى)	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL631V2	1616 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	5,1 وات كحد أقصى

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

الجدول 36

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR, Inc
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL631V2

العلامة التجارية: Caterpillar الموديل: PL631V2

رقم القطعة: 1881 - 544

رقم قطعة الهوائي: 8462 - 443 ، 8463 - 443

يتوافق مع تشريعات الموامة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق X، الملحق III، الملحق IV

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.2.0

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

EN 301 441 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

- فصل عدة التوصيلات الكهربائية لجهاز Product Link عن موصل الماكينة ثم توصيلها مرة ثانية.
- فصل الكابل السالب عن الطرف السالب للبطارية ثم توصيله مرة ثانية. إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، فاطلب مسؤول الخدمة.

قسم معلومات المنتج

معلومات التعريف

107773639

معلومات التصنيع

Code SMCS : 7606

معلومات المنتج

الهيئة المرخصة للتواصل عند الطلب حسب طلبات اللوائح التقنية لاتحاد الجمارك في الاتحاد الاقتصادي اليورواسيوي: "Caterpillar Eurasia" LLC

روسيا، موسكو، Sadovnicheskaya Emb 75 115035

الهاتف: +7 (495) 2133340، والفاكس: +7 (495) 2133372،
والبريد الإلكتروني: cat_moscow@cat.com

الشركة المصنعة: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

بلد المنشأ - الولايات المتحدة الأمريكية

تاريخ التصنيع

تحتوي العلامات الموجودة على الجهاز أو على العبوة على معلومات عن تاريخ التصنيع، أو على ارتباط يؤدي إلى مصدر هذه المعلومات. وإذا لزم الأمر، يمكن الحصول على تاريخ التصنيع باستخدام الرقم المسلسل للمنتج، والاتصال بالوكيل المعتمد.

البنود والشروط الخاصة بالتخزين والنقل

المنتج معبأ في عبوة من الشركة المصنعة. يجب تخزين المنتج في عبوة المصنع واتباع شروط التخزين المتعلقة بالعوامل المناخية من المجموعة 4 وفقاً لـ GOST 15150-69. في حال وجوب اتباع متطلبات التحميل والنقل الموجودة في ملصقات التحذير على العلب، يجب عدم التعرض للصددمات والمطبات التي قد تؤثر على مظهر الجهاز وأدائه.

يمكن أن يتم النقل باستخدام جميع أنواع عربات النقل المغطاة. وفي حال استخدام النقل الجوي، تأكد من نقل جهاز Product Link في حجرة مغلقة بالتسخين.

الإجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث أعطال فنية

قبل استدعاء الوكيل للقيام بعملية الإصلاح، والتحقق من سلامة الأسلاك الكهربائية، وتوصيل البطارية بالجهاز. يمكن توصيل البطارية عن طريق:

- إيقاف تشغيل مفتاح الفصل الرئيسي للماكينة ثم إعادة تشغيله.

قسم التشغيل

التشغيل

107773649

نظرة عامة على النظام

Code SMCS : 7606

ملاحظة: قد تكون معدتك مزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

يستخدم جهاز اتصالات Caterpillar Product Link تقنية الأقمار الصناعية و/أو التقنية الخلوية لتوصيل معلومات المعدة. يتم نقل هذه المعلومات إلى Caterpillar، وكلاء Cat، وعملاء Caterpillar. يحتوي جهاز الاتصال Caterpillar Product Link على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS) عبر الأقمار الصناعية.

ملاحظة: لا يحتوي نظام Product Link PL161 على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS).

تتوفر إمكانية الاتصال ثنائي الاتجاه بين المعدة والمستخدم البعيد مع جهاز اتصالات Caterpillar Product Link. قد يكون هذا المستخدم البعيد وكيلاً أو عميلاً.

ملاحظة: لا يعتمد نظام Product Link PL161 الاتصال ثنائي الاتجاه.

ملاحظة: جميع أجهزة Product Link ذات الهوائي الداخلي وجميع الأجهزة ذات هوائي الإرسال المصاحب يجب وضعها على مسافة تزيد عن 20 cm (7.874 inch) من مشغل الماكينة للالتزام مع لوائح FCC الخاصة بسلامة جسم الإنسان تجاه الترددات اللاسلكية.

بث البيانات

يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. وقد تتضمن المعلومات المنقولة: الرقم المسلسل للمعدة، وموقع المعدة، والبيانات التشغيلية، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر: أكواد الأعطال، وبيانات الانبعاثات، واستهلاك الوقود، وعدد ساعات الخدمة، وأرقام إصدارات البرامج والأجهزة، والملحقات المركبة.

وقد تستخدم Caterpillar و/أو وكلاء Cat هذه المعلومات لأغراض متنوعة. ارجع إلى القائمة التالية لمعرفة الاستخدامات الممكنة:

• تقديم الخدمات للعميل و/أو المعدة

• فحص أو صيانة نظام Product Link

• مراقبة حالة المعدة أو أداؤها

• المساعدة في صيانة المعدة و/أو تحسين كفاءتها

• تقييم أو تحسين منتجات Caterpillar وخدماتها

• الالتزام بالمتطلبات القانونية والأوامر القضائية السارية

• تنفيذ أبحاث السوق

• تقديم منتجات وخدمات جديدة للعميل

وقد تقوم Caterpillar بمشاركة كل المعلومات التي يتم جمعها أو بعضها مع الشركات التابعة لـ Caterpillar ووكلائها وممثليها المعتمدين. لن تقوم Caterpillar ببيع أو تأجير المعلومات المجمعة لأية جهة أخرى، وستبدل الشركة جهوداً معقولة للحفاظ على المعلومات آمنة. تترك شركة Caterpillar خصوصية العميل وتحترمها. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوكيل Cat المحلي.

التشغيل في موقع تفجير مع لاسلكي Product Link



هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

ملاحظة: في حالة استخدام الإصدار السابق لأجهزة راديو Product Link (PL121SR أو 522 أو 523 أو 420 أو 421)، ارجع إلى متطلبات موقع التفجير كما ورد في دليل التشغيل والصيانة، SABU8142، Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523.

إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الطرق المقترحة التالية لتعطيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link:

- أدر مفتاح تعطيل لاسلكي Product Link إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل).
- قم بفصل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من مصدر الطاقة الرئيسي. يتم هذا الإجراء عن طريق فصل عدة التوصيلات الكهربائية في لاسلكي Product Link.
- اضغط زر التشغيل أو أخرج البطارية الداخلية لإيقاف تشغيل PL141 أو PL131.
- لا يمكن إيقاف تشغيل PL161. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL161 من المعدة.
- يحتوي نظام PL542 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL542 من المعدة.
- يحتوي نظام PL240B على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL240B من المعدة.

ملاحظة: إذا لم يكن مفتاح تعطيل الراديو موجودًا مع تشغيل المعدة قرب منطقة تفجير، فقد يكون مفتاح تعطيل راديو Product Link مركبًا في المعدة. سوف يسمح المفتاح بإيقاف تشغيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من قبل المشغل من لوحة تحكم المعدة. ارجع إلى التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9111 لمزيد من التفاصيل ومعرفة تعليمات التركيب.

استشر وكيل Cat إذا كانت هناك أية استفسارات.

تتوفر معلومات عن التركيب المبدئي لجهاز الاتصال Caterpillar Product Link في التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757، والتعليمات الخاصة، M0077632.

يمكن إيجاد معلومات عن تشغيل الأنظمة، والتهيئة والضبط، واستكشاف الأعطال وإصلاحها لجهاز الاتصالات Caterpillar Product Link في تشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR3697، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR5823، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR5824، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، M0070044، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، M0076820، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR6983.

الفهرس

7.....	رابط المنتج (PL641 V2 - إن وجد)	7.....	رابط المنتج (PL042 - إن وجد)
7.....	إشعارات الشهادة	43.....	إشعارات الشهادة
9.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي	28.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
7.....	المواصفات	28.....	المواصفات
34.....	رابط المنتج (PLE601 - إن وجد)	35.....	رابط المنتج (PL131 - إن وجد)
34.....	رابط المنتج (PLE602 - إن وجد)	35.....	إشعارات الشهادة
35.....	علامات الشهادة	35.....	المواصفات
34.....	رابط المنتج (PLE602P - إن وجد)	31.....	رابط المنتج (PL141 - إن وجد)
34.....	علامات الشهادة	31.....	إشعارات الشهادة
13.....	رابط المنتج (PLE702 - إن وجد)	33.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
13.....	إشعارات الشهادة	31.....	المواصفات
15.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي	10.....	رابط المنتج (PL161 - إن وجد)
13.....	المواصفات	10.....	إشعارات الشهادة
	ع	12.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
5.....	علامات السلامة وملصقات السلامة	10.....	المواصفات
5.....	رسائل السلامة	11.....	علامات الشهادة
6.....	ملصقات أخرى	25.....	رابط المنتج (PL240 - إن وجد)
	ق	25.....	إشعارات الشهادة
3.....	قائمة المحتويات	27.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
43.....	قسم التشغيل	25.....	المواصفات
5.....	قسم السلامة	22.....	رابط المنتج (PL241 - إن وجد)
42.....	قسم معلومات المنتج	22.....	إشعارات الشهادة
	م	24.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
7.....	معلومات الالتزام التنظيمي	22.....	المواصفات
42.....	معلومات التصنيع	19.....	رابط المنتج (PL542 - إن وجد)
42.....	الإجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث أعطال فنية	19.....	إشعارات الشهادة
42.....	البنود والشروط الخاصة بالتخزين والنقل	21.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
42.....	تاريخ التصنيع	19.....	المواصفات
42.....	معلومات المنتج	36.....	رابط المنتج (PL631 - إن وجد)
42.....	معلومات التعريف	37.....	إشعارات الشهادة
6.....	معلومات عامة حول المخاطر	38.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
6.....	مقدمة	36.....	المواصفات
2.....	معلومات هامة حول السلامة	39.....	رابط المنتج (PL631V2 - إن وجد)
4.....	مقدمة	39.....	إشعارات الشهادة
4.....	التشغيل	41.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
4.....	السلامة	39.....	المواصفات
4.....	الصيانة	16.....	رابط المنتج (PL641 - إن وجد)
4.....	معلومات حول المطبوعات	16.....	إشعارات الشهادة
7.....	مكونات التردد اللاسلكي	18.....	إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي
		16.....	المواصفات

ن

- 43 نظرة عامة على النظام
- 43 Product Link التشغيل في موقع تفجير مع لاسلكي
- 43 بث البيانات

معلومات المنتج والوكيل

ملاحظة: لمعرفة مواقع تعريف المنتج، انظر القسم "معلومات تعريف المنتج" في دليل التشغيل والصيانة.

تاريخ التسليم: _____

معلومات المنتج

الموديل: _____

رقم تعريف المنتج: _____

الرقم المسلسل للمحرك: _____

الرقم المسلسل لناقل الحركة: _____

الرقم المسلسل للمولد: _____

الأرقام المسلسلة للملاحق: _____

معلومات الملحق: _____

رقم معدة العميل: _____

رقم معدة الوكيل: _____

معلومات الوكيل

الاسم: _____ الفرع: _____

العنوان: _____

المواعيد

رقم الهاتف

الاتصال بالوكيل

_____ المبيعات:

_____ قطع الغيار:

_____ الخدمة:



إن CAT، وCATERPILLAR، والشعارات الخاصة بهما، وعلامة "Caterpillar Yellow"، وكذلك علامة POWER EDGE، بالإضافة إلى علامة تعريف الشركة والمنتج المستخدمة هنا، كلها علامات تجارية خاصة بشركة Caterpillar ولا يجوز استخدامها بدون تصريح.

SABU8832
Caterpillar 2019©
جميع الحقوق محفوظة